



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

**Конференция Сторон  
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе  
против табака**

Четвертая сессия  
Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 15–20 ноября 2010 г.  
Пункт 6.5 предварительной повестки дня

**FCTC/COP/4/18  
15 августа 2010 г.**

---

## **Сотрудничество Юг-Юг и осуществление Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака**

### **Доклад Секретариата Конвенции**

#### **История вопроса**

1. Настоящий доклад был запрошен Конференцией Сторон на ее третьей сессии (Дурбан, Южная Африка, 17-22 ноября 2008 г.) в соответствии с финансовым планом работы<sup>1</sup> на период 2010-2011 гг. с целью провести оценку возможностей сотрудничества Юг-Юг в порядке содействия осуществлению Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ).
2. Конвенция признает важность международного сотрудничества в области оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в осуществлении деятельности по борьбе против табака и необходимость разработки соответствующих механизмов в отношении долгосрочных социальных и экономических последствий применения успешных стратегий борьбы против табака. Кроме того, она признает необходимость оказания странам технической и финансовой помощи в целях содействия осуществлению ими национальных стратегий устойчивого развития.
3. Принимая во внимание вышеизложенное и все более явную очевидность того, что в развивающихся странах употребление табака оказывает несоразмерное воздействие на малоимущие слои населения, Конференция Сторон указала на своей первой сессии (Женева, Швейцария, 6-17 февраля 2006 г.) на необходимость развития сотрудничества Юг-Юг в вопросах обмена научным, техническим и правовым опытом и знаниями,

---

<sup>1</sup> См. решение FCTC/COP3(19).

имеющими отношение к осуществлению Конвенции<sup>1</sup>. На своей второй сессии (Бангкок, Таиланд, 30 июня - 6 июля, 2007 г.) Конференция Сторон вновь указала на необходимость оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой<sup>2</sup>. На своей третьей сессии Конференция Сторон решила включить вопрос сотрудничества Юг-Юг в план работы на двухгодичный период 2010-2011 гг. в общем контексте оказания Сторонам поддержки в области осуществления Конвенции, намеченной на предыдущих сессиях. Однако осуществление деятельности в этом направлении возможно только при условии наличия внебюджетных средств, в связи с чем Секретариат Конвенции прилагает все усилия с целью изыскать необходимые ресурсы для ее осуществления к концу запланированного двухгодичного периода.

4. Целью настоящего доклада является обеспечение Конференции Сторон соответствующей информацией, поскольку она анализирует достигнутый прогресс и обеспечивает руководство в этой сравнительно новой области деятельности в соответствии с Конвенцией.

#### **Сотрудничество Юг-Юг: исторические перспективы и тенденции**

5. В динамичной и изменчивой международной обстановке 1950-х и 1960-х годов наблюдалось сильное желание наладить взаимовыгодное сотрудничество между развивающимися странами, которые только что обрели независимость. Начало такому сотрудничеству было положено в 1950-х годах, но только в 1978 г. на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в Буэнос-Айресе, Аргентина, оно было оформлено в виде стратегических принципов.

6. В 30-летнем докладе, посвященном поддержке сотрудничества Юг-Юг, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций<sup>3</sup> в 2009 г. отметил, что развивающиеся страны в качестве отдельной группы нарабатывали целый ряд технических навыков; что многие развивающиеся страны переходят в категорию стран со средним уровнем дохода и вносят значительный вклад в сотрудничество Юг-Юг; что региональная интеграция еще больше стимулирует дальнейшее развитие сотрудничества Юг-Юг; и что учреждения и программы Организации Объединенных Наций играют ключевую роль в содействии сотрудничеству среди развивающихся стран.

7. В докладе также была отмечена важность Марракешской декларации о сотрудничестве Юг-Юг<sup>4</sup>, в которой участники Конференции на высшем уровне по сотрудничеству Юг-Юг, состоявшейся в 2003 г. в Марракеше, Марокко, согласовали работу над вопросом "обеспечения необходимого взаимодействия между механизмами

---

<sup>1</sup> См. решение FCTC/COP1(13).

<sup>2</sup> См. решение FCTC/COP2(10).

<sup>3</sup> Документ Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/64/504.

<sup>4</sup> См. документ Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/58/683.

сотрудничества Юг-Юг и Север-Север". Это развитие привело к созданию концепции, известной под названием "сотрудничества Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество". Интересно отметить, что в Буэнос-Айресском плане действий были намечены пять пунктов, касающихся роли развитых стран, и подчеркнут тот факт, что в этих целях "требуется" укрепить взаимосвязь с Севером. Таким образом, это явилось своего рода предпосылкой возникновения трехстороннего сотрудничества.

8. Развитые страны подтвердили свое стремление поддержать сотрудничество Юг-Юг, что стало находить все большее отражение в обсуждениях "Группы восьми". С учетом создания в недавнем прошлом "Группы 20" сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество стали приобретать новое геополитическое значение.

9. Япония стала первой страной, которая предприняла в 1993 г. практические шаги по поощрению трехстороннего сотрудничества, а за последнее десятилетие Европейский союз и Северные страны выделили значительные финансовые средства на реализацию многих инициатив в области сотрудничества Юг-Юг. Комитет содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития наладил партнерские связи с рядом развивающихся стран со средним уровнем дохода в порядке оказания помощи на цели развития наименее развитым странам. ПРООН регулярно обновляет и представляет доклады, касающиеся сотрудничества Юг-Юг и помощи, оказанной в этой области развитыми странами, Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

10. Сотрудничество Юг-Юг включает ряд видов деятельности, начиная с самых базовых и заканчивая самыми сложными, в том числе такими, как создание электронных коммуникационных систем и проведение научных исследований. Что касается ресурсов и помощи на цели развития, то на сотрудничество Юг-Юг приходится 10% от общей ежегодной суммы Официальной помощи в целях развития (12,6 млрд. долл. США в 2006 г.)<sup>1</sup>.

11. Со времени встречи 25 основных стран, созванных в 1997 г. Специальной группой для организации сотрудничества Юг-Юг, это сотрудничество стало быстро развиваться. Такие страны как Бразилия, Китай, Индия и Южная Африка показали, что многие годы усилий на национальном уровне по наращиванию технической компетенции могут в итоге привести к созданию потенциала в деле оказания помощи, передачи технологии и финансирования.

12. Региональные и межрегиональные инициативы дали дополнительный толчок развитию сотрудничества Юг-Юг. Деятельность, в частности таких региональных образований, как Карибское сообщество; Андское сообщество; Общий рынок стран Южной Америки; Общий рынок Восточной и Южной Африки; Южноафриканское сообщество развития; Ассоциация государств Юго-Восточной Азии; организации экономического сотрудничества в Центральной и Западной Азии; и Южноазиатская

---

<sup>1</sup> Документ Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций E/2009/85.

ассоциация регионального сотрудничества, наглядно иллюстрирует выгоды сотрудничества Юг-Юг и его быстрое развитие.

### **РКБТ ВОЗ и сотрудничество Юг-Юг**

#### *Взаимосвязи и возможности*

13. Всесторонние меры по борьбе против табака, предусмотренные в РКБТ ВОЗ, охватывают проблемы спроса и предложения; механизмы научного и технического сотрудничества и обмен информацией между Сторонами; а также международное сотрудничество в целом. В результате оформления положений, касающихся международного сотрудничества, в виде международного правового документа Конвенция значительно расширила возможности сотрудничества не только в плане своего собственного осуществления, но и в более общем плане глобального сотрудничества в области здравоохранения.

14. На этом общем фоне вполне уместно отметить тот факт, что некоторые развивающиеся страны выступают в поддержку сотрудничества Юг-Юг и в контексте осуществления Конвенции. Проведенная в этом отношении массово-разъяснительная работа получила подкрепление в результате того, что растущее бремя болезней в развивающихся странах, в особенности неинфекционных болезней, напрямую связано с употреблением табака. Исследования показывают, что 80% случаев смерти, относимой на счет употребления табака, приходится на развивающиеся страны<sup>1</sup>. Поэтому бремя этой болезни, которое ляжет на и без того хрупкие системы здравоохранения бедных стран, характеризующиеся нехваткой финансовых средств, персонала и оборудования, будет огромным.

15. Кроме того, цель Конвенции, которая предусмотрена в Статье 3 Конвенции и заключается "в защите нынешнего и будущих поколений от разрушительных последствий для здоровья людей, а также социальных, экологических и экономических последствий потребления табака и воздействия табачного дыма посредством обеспечения соответствующих рамок для мер борьбы против табака, подлежащих осуществлению Сторонами на национальном, региональном и международном уровнях...", также вполне ясно предполагает значительный размах и масштабы сотрудничества между Сторонами.

16. Многосекторальные аспекты Конвенции и ее аспекты в области развития, определенные в Статье 5 (*Общие обязательства*) и Статье 7 (*Неценовые меры по сокращению спроса на табак*), выходят за пределы местных границ и предполагают необходимость объединения международного многосекторального опыта и знаний и сотрудничества в целях оказания Сторонам помощи в осуществлении Конвенции.

---

<sup>1</sup> См. документ E/2008/59 Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций.

17. Некоторые положения Конвенции, например те, которые касаются мер в области спроса, рано или поздно вынудят наладить региональное, субрегиональное или межрегиональное сотрудничество. С учетом тенденций осуществления и непрерывного роста числа данных, содержащихся в докладах Сторон, такое сотрудничество может быть налажено скорее всего в области налогообложения, трансграничной рекламы, упаковки и маркировки, а также в области регулирования состава изделий.

18. Что касается предложения, то важность регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества трудно преувеличить, особенно в отношении незаконной торговли табачными изделиями. Тенденции сотрудничества Юг-Юг в области регионального объединения могут сыграть исключительно важную роль в определении эффективности усилий, прилагаемых Сторонами в целях сдерживания незаконной торговли табачными изделиями.

19. То же самое можно сказать и в отношении Статьи 17 (*Поддержка альтернативных видов экономически жизнеспособной деятельности*) и Статьи 18 (*Охрана окружающей среды и здоровья людей*) Конвенции, экспертные группы и институциональная поддержка в рамках специализированных учреждений Организации Объединенных Наций также сыграют исключительно важную роль в деле предоставления Сторонам возможностей адекватным и соответствующим образом удовлетворять потребности в технической помощи, которые возникнут в процессе осуществления национальных стратегий в области устойчивого развития. Эти учреждения включают Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Международный фонд сельскохозяйственного развития и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию. В этом отношении сотрудничество между Сторонами на Юге будет играть ключевую роль, поскольку именно они являются основными странами, занимающимися выращиванием табака, а во многих случаях и основными производителями табачных изделий. Для оказания помощи этим Сторонам необходимо будет провести экспериментальные исследования, определить наиболее эффективную практику и обеспечить успешное внедрение альтернативных культур и соответствующих методов и технологий. Что еще важнее, в дополнение к сотрудничеству Юг-Юг, эта работа – для того чтобы она увенчалась успехом – должна быть, в первую очередь, обеспечена финансированием, а также технической помощью со стороны Севера, что тем самым придаст ей трехсторонний характер сотрудничества.

20. Еще одной очень важной областью, как об этом свидетельствуют доклады Сторон об осуществлении, является разработка национального законодательства, которое должно соответствовать Конвенции. Это большая проблема для Сторон, хотя есть данные, свидетельствующие о том, что повышение осведомленности и укрепление сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях позволят преодолеть многие технические барьеры. Учреждение "банков знаний" в этой области, которое должно быть практичным и выполнимым, не только поможет на региональном и субрегиональном уровнях, но может быть использовано и на межрегиональном уровне в целях содействия разработке эффективного национального законодательства по борьбе против табака в соответствии с Конвенцией.

21. Что касается работы, которая уже выполняется в этой области, то Конференция Сторон может, при желании, отметить, что Конвенция, выступая в качестве одного из компонентов разработки руководящих принципов осуществления, успешно содействует укреплению трехстороннего сотрудничества. Разработка этих руководящих принципов предоставила Сторонам как с Юга, так и с Севера возможность прийти к согласию на общей платформе и поделиться опытом и знаниями в вопросах разработки соответствующих инструментов осуществления этого договора. В ходе экспериментального этапа оценки потребностей Секретариат Конвенции тесно координировал свою работу с резидентами-представителями ПРООН на страновом уровне с целью включить работу по осуществлению Конвенции в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Секретариат Конвенции также работает со Специальной группой по сотрудничеству Юг-Юг в ПРООН в целях дальнейшей координации и разработки совместной стратегии для включения работы по осуществлению Конвенции в свои будущие планы действий на глобальном, региональном и национальном уровнях. Секретариат Конвенции продолжит расширять такие благоприятные возможности и использовать в будущем уроки, усвоенные в процессе осуществления сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

*Потенциал использования существующих организаций и механизмов сотрудничества Юг-Юг*

22. Система сотрудничества Юг-Юг на глобальном уровне с соответствующим акцентом на различные сектора и развитие, наряду с возникновением связанных с этим институциональных и оперативных структур, реагировала на проблемы, возникающие в области развития. Эти институциональные и оперативные структуры стали приобретать значимость благодаря своей способности инициировать сотрудничество Юг-Юг на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях. С 2003 г. ПРООН начала включать компонент сотрудничества Юг-Юг в качестве одного из профилирующих направлений во все свои шесть практических областей. Она также принимает у себя Специальную группу для организации сотрудничества Юг-Юг и курирует систему резидентов-координаторов, которые содействуют сотрудничеству Юг-Юг через страновые группы Организации Объединенных Наций. Специальная группа осуществляет контроль, координирует и поддерживает сотрудничество Юг-Юг в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. Механизмы осуществления сотрудничества Юг-Юг могут пользоваться услугами различных агентств Организации Объединенных Наций, таких как ФАО, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию.

23. Сотрудничество Юг-Юг также привело к созданию сети передовых центров по передаче знаний и технологии посредством подготовки специалистов во многих развивающихся странах, таких как Китай, Индия, Египет, Южная Африка и Объединенная Республика Танзания. ПРООН в сотрудничестве с правительством Бразилии основала в Бразилии Международный центр по проблемам нищеты. Кроме

того, ПРООН располагает несколькими сетями обмена знаниями, которые охватывают пять ее практических областей деятельности и обеспечивают связь сотрудников и специалистов во всем мире. Специализированные учреждения также содействуют развитию таких сетей и обмениваются информацией со Специальной группой для организации сотрудничества Юг-Юг. В настоящее время ВОЗ располагает "центрами знаний", которые занимаются накоплением, адаптацией, распространением знаний и опытом и их обменом в рамках программ обучения и технической помощи. Кроме того, в целях успешного решения проблем в области развития в пределах всего Юга активную роль играет гражданское общество. С учетом объема этого доклада изложить подробные данные о всех организациях, занимающихся вопросами сотрудничества Юг-Юг, по практическим соображениям невозможно, хотя это будет являться одним из компонентов будущей работы Секретариата Конвенции.

24. Наличие благоприятных возможностей обмена информацией, фактами и результатами научных исследований по линии уже существующих или недавно созданных сетей, координируемых Организацией Объединенных Наций, будет стимулировать работу развивающихся стран, которая в большинстве случаев будет дополняться существующими институциональными сетями во всем мире, в том числе на Севере, и тем самым будет способствовать дальнейшему развитию трехстороннего сотрудничества. Поэтому существующая рамочная программа Организации Объединенных Наций, вместе с сетями, действующими на Юге, могла бы эффективно использоваться не только в контексте сотрудничества Юг-Юг, но и в контексте трехстороннего сотрудничества.

25. В этом отношении следует отметить, что ПРООН в настоящее время осуществляет свой стратегический план на период 2008-2011 гг. в соответствии с трехгодичным всеобъемлющим обзором политики за 2007 г. и другими соответствующими решениями Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содействуя тем самым повышению уровня координации, результативности и эффективности поддержки сотрудничества Юг-Юг по линии Организации Объединенных Наций, в особенности на страновом уровне.

26. С учетом разрушительного воздействия употребления табака, особенно в развивающихся странах, Сторонам целесообразно рассмотреть возможность ускорения процесса осуществления Конвенции в рамках четвертого трехгодичного обзора сотрудничества Юг-Юг, который должен быть проведен в конце 2010 года. Это позволит подготовить почву для работы с особым акцентом на осуществление этого договора в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

#### *Потенциальные области сотрудничества Юг-Юг*

27. На основе анализа информации, содержащейся в докладах Сторон по осуществлению, можно выделить следующие области, в которых можно было бы начать работы по развитию сотрудничества Юг-Юг и, в соответствующих случаях, трехстороннего сотрудничества:

- (i) наилучшие виды практики, которые способствуют ограничению распространенности курения;
- (ii) разработка национального законодательства по борьбе с табаком в соответствии с Конвенцией;
- (iii) разработка и введение в действие национальных многосекторальных механизмов борьбы против табака;
- (iv) налогообложение табака и использование соответствующих налоговых поступлений на финансирование деятельности по борьбе с табаком;
- (v) упаковка и маркировка табачных продуктов; и
- (vi) области, которые могут считаться важными в конкретных регионах и группах стран, например употребление бездымных табачных изделий.

28. После того как начнется работа по этим направлениям и на основе фактов, которые прояснятся в будущем, будут определены другие области.

### **Выводы и рекомендации**

29. Хотя РКБТ ВОЗ является в какой-то мере сравнительно новым международным правовым инструментом в области глобального здравоохранения, все же наличие хорошо продуманной институциональной и оперативной структуры будет играть роль своего рода катализатора в деле содействия сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству. Конвенция возлагает на Стороны всесторонний мандат, позволяющий им сотрудничать друг с другом и оказывать взаимную помощь во исполнение "их индивидуальных, взаимных и коллективных международных обязательств".

30. В Конвенции предусмотрены конкретные области и положения, которые обладают значительным потенциалом в деле содействия реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Аспекты Конвенции, связанные с многосекторальным измерением и развитием, слишком важны, чтобы их игнорировать, будь то в связи с растущей опасностью неинфекционных болезней или расходами на здоровье, которые приходится нести малоимущим в результате болезней, вызванных употреблением табака. Это, в частности, окажет воздействие и на достижение Цели 1 Целей тысячелетия в области развития.

31. Трехстороннее сотрудничество является ключевым фактором обеспечения долгосрочной устойчивости международных мер по борьбе против табака. Если Марракешская декларация (см. выше) признает такое сотрудничество, то РКБТ ВОЗ придает ему уникальный характер. Есть случаи, когда развивающиеся и развитые страны сталкиваются с аналогичными проблемами, как правовыми, так и процедурными, обусловленными табачной промышленностью, которая пытается повлиять на политические последствия действий на уровне правительства, например в



таких областях как упаковка и маркировка, внутреннее рекламное оформление и запрет рекламы и спонсорства.

32. Для расширения сотрудничества Юг-Юг как средства поддержки осуществления Конвенции и в соответствии с решениями Конференции Сторон по этому вопросу Секретариату Конвенции предлагается:

- (i) продолжать работу по мобилизации требуемых внебюджетных средств на осуществление пункта 4.4 плана работы на финансовый период 2010-2011 гг., как это было предусмотрено Конференцией Сторон на ее третьей сессии<sup>1</sup>;
- (ii) активно работать с ПРООН и Специальной группой для сотрудничества Юг-Юг с целью изучить возможность использования существующей институциональной системы Организации Объединенных Наций для сотрудничества Юг-Юг, в том числе в рамках инициативы "Единая Организация Объединенных Наций" и инициативы "Единство действий" на национальном уровне;
- (iii) созвать совещание экспертов из различных региональных групп в целях разработки плана действия по содействию осуществлению Конвенции в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;
- (iv) следить за соответствующими наработками на многосторонних форумах и продолжать обращать внимание директивных органов на важность сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в целях содействия осуществлению Конвенции; и
- (v) подготовить всесторонний доклад об осуществлении, посвященный сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, который должен быть представлен Конференции Сторон на ее следующей очередной сессии.

## ДЕЙСТВИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

33. Конференции Сторон предлагается принять настоящий доклад к сведению и представить дальнейшие рекомендации.

= = =

---

<sup>1</sup> См. решение FCTC/COP3(19).